

**Zeitschrift:** Hochparterre : Zeitschrift für Architektur und Design  
**Herausgeber:** Hochparterre  
**Band:** 24 (2011)  
**Heft:** 12

**Artikel:** Hase in Gold : ein Viadukt als neue Achse für die Langsamkeit  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-287188>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



HOCHPARTERRE 12/2011

22/23 // LANDSCHAFT

# HASE IN GOLD







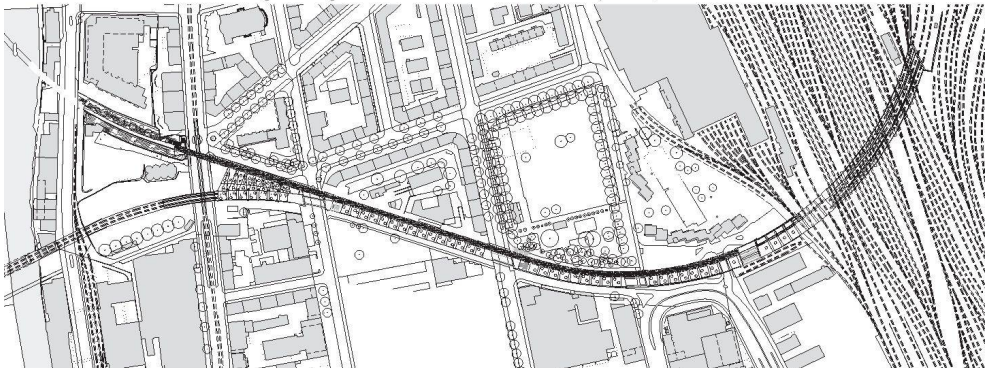






«Seite 22 Betonbänke laden zur Rast am neuen Weg.  
Durch die Bögen des Wipkingerviadukts  
in Zürich erspät man die Kehrichtverbrennung.

✓ Der Viadukt schlägt einen grossen Bogen durch das Industriequartier, den Zürcher Kreis 5.



^ Treppenaufgänge verbinden den Viadukt mit der Josefswiese und der Strasse.

◁ Der Lettenviadukt schmiegt sich an  
den höheren Wipkingerviadukt;  
geradeaus steht die Kehrichtverbrennung.

## Lettenviadukt, Zürich DIE LANGSAME ACHSE

Im Mai 1989 fuhr der letzte Zug vom Hauptbahnhof über den Lettenviadukt zum Bahnhof Letten und durch den Tunnel nach Stadelhofen. Heute ist der Viadukt noch immer ein Verkehrsweg, jedoch nicht mehr für die Züge des Goldküstenexpress, sondern für Fussgängerinnen und Velofahrer.

Bereits vor einiger Zeit gestalteten die Landschaftsarchitekten Rotzler Krebs Partner den ersten Abschnitt des Wegs vom ehemaligen Bahnhof Letten bis zur Limmatstrasse um. Zusammen mit der Sanierung des höheren, noch immer von den SBB benutzten Wipkingerviadukts, der sich hier eng an den Lettenviadukt schmiegt, wurde der Fussgänger- und Veloweg verlängert. Unten zogen Läden und Restaurants in die von EM2N Architekten umgestalteten Viaduktbögen ein, oben machten Schweingruber Zulauf Landschaftsarchitekten aus dem einstigen Bahnein Langsamverkehrs-Trasse.

Ein helles Band aus ineinander verzahnten Betonelementen liegt in der Mitte des Viadukts. Es liegt auf Streifenfundamenten und ist beidseitig von einem Schotterband begleitet. Der Rhythmus der Betonelemente und der Schotter erinnern an die Schwellen der Bahn. Ein neues Geländer ist dem alten vorge setzt, damit den Sicherheitsbestimmungen genüge getan ist, und wo es die Breite zulässt, bieten Betonbänke eine Sitzmöglichkeit.

Die Neugestaltung ist nicht spektakulär, doch liegt gerade im pragmatischen Umgang mit dem Vorgefundenen die Qualität des Projekts. Da war sich die Jury schnell einig. Wertvoll ist zudem, dass die gleichen Landschaftsarchitekten neben dem Viadukt auch die Josefswiese sanieren und aufwerten konnten. Das Tiefbauamt war für den Viadukt zuständig, Grün Stadt Zürich für die Wiese: «Da haben zwei städtische Ämter gut zusammengearbeitet», lobte die Jury. Auch wenn der Akzent der Auszeichnung auf dem Viadukt liegt, so trägt die Wiese doch zum guten Ergebnis bei. Diskutiert wurde nicht viel, denn die Jury war sich bald einig: Der goldene Hase geht an den Viadukt. WH, Fotos: Sophie Brasey







^Die Betonelemente erinnern entfernt an Verbundsteine der Siebzigerjahre, das Geländer ist eine pragmatische Ergänzung des Bestands.

#### SCHWEINGRUBER ZULAUF LANDSCHAFTSARCHITEKTEN, ZÜRICH

Das Büro besteht in seiner heutigen Form seit 2005. Es geht zurück auf das 1961 gegründete Landschaftsarchitekturbüro A. Zulauf und änderte in der Folge mehrmals Zusammensetzung und Namen. Neben den Geschäftsinhabern Rainer Zulauf (58) und Lukas Schweingruber (47) sitzen in der Geschäftsleitung Florian Bischoff (45) und Dominik Bueckers (34). Insgesamt sind bei Schweingruber Zulauf 28 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter beschäftigt.  
> [www.schweingruberzulauf.ch](http://www.schweingruberzulauf.ch)

#### 8\_FUSS- UND RADWEG LETTENVIADUKT, 2010 Limmatstrasse bis Gleisfeld, Zürich

- > Bauherrschaft: Tiefbauamt der Stadt Zürich (Lettenviadukt); Grün Stadt Zürich (Josefswiese)
- > Landschaftsarchitektur: Schweingruber Zulauf, Zürich (Lettenviadukt und Josefswiese)
- > Architektur Viaduktbögen: EM2N, Zürich
- > Kosten: CHF 4,5 Mio. (Lettenviadukt); CHF 1,5 Mio. (Josefswiese)



^Über den hohen Viadukt brausen die Züge, die untere Brücke dient dem Fussgänger- und Veloverkehr.



^Rainer Zulauf und Lukas Schweingruber.